



**Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013, 812/2013)**

1	Brand name		Vaillant						
2	Models	A	VKK INT 226/4						
		B	VKK INT 286/4						
		C	VKK INT 366/4						
		D	VKK INT 476/4						
		E	VKK INT 656/4						

			A	B	C	D	E	
3	Room heating: Seasonal energy-efficiency class	-	A	A	A	A	A	
4	Room heating: Nominal heat output (*8) (*11)	$P_{rated}$	22	26	35	44	60	
5	Room heating: Seasonal energy efficiency (*8)	$\eta_s$	91	91	91	93	91	
6	Annual energy consumption (space heating) (*8)	$Q_{HE}$	19271	22825	30418	37845	52940	
7	Sound power level, indoor	$L_{WA}$ indoor	45	46	46	52	58	

8	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.
9	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.





(\*8) For average climatic conditions

(\*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013, 814/2013)

2	Models	A	VKK INT 226/4
		B	VKK INT 286/4
		C	VKK INT 366/4
		D	VKK INT 476/4
		E	VKK INT 656/4

			A	B	C	D	E	
10	Condensing boiler	-	✓	✓	✓	✓	✓	
11	Low-temperature boiler (*2)	-	✓	✓	✓	✓	✓	
12	B1 boiler	-	-	-	-	-	-	
13	Room boiler with combined heat and power	-	-	-	-	-	-	
14	Auxiliary boiler	-	-	-	-	-	-	
15	Combination boiler	-	-	-	-	-	-	
16	Room heating: Nominal heat output (*11)	P <sub>rated</sub>	kW	22	26	35	44	60
17	Usable heat output at nominal heat output and high-temperature operation (*1)	P <sub>4</sub>	kW	21,8	26,0	34,6	43,8	60,0
18	Usable heat output at 30% of the nominal heat output and low-temperature operation (*2)	P <sub>1</sub>	kW	7,2	8,7	11,4	14,6	19,7
19	Room heating: Seasonal energy efficiency	η <sub>s</sub>	%	91	91	91	93	91
20	Efficiency for nominal heat output and high-temperature application (*4)	η <sub>4</sub>	%	87,1	87,3	87,5	87,8	87,1
21	Efficiency at 30% of the nominal heat output and low-temperature application (*5)	η <sub>1</sub>	%	95,5	96,2	95,8	97,5	95,4
22	Auxiliary power consumption: Full load	el <sub>max</sub>	kW	0,032	0,038	0,040	0,063	0,142
23	Auxiliary power consumption: Partial load	el <sub>min</sub>	kW	0,009	0,013	0,012	0,019	0,032
24	Power consumption: Standby - mode	P <sub>SB</sub>	kW	0,004	0,004	0,004	0,005	0,004
25	Heat loss: Standby	P <sub>stby</sub>	kW	0,100	0,086	0,101	0,085	0,107
26	Ignition flame energy consumption	P <sub>ign</sub>	kW	-	-	-	-	-
27	Nitrogen oxide emissions	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	19	38	22	55	49
28	Brand name	-	-	Vaillant				
29	Manufacturer's address	-	-	Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany				
30	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.							
31	 For B1 boilers: This natural draught boiler is intended to be connected only to a flue shared between multiple dwellings in existing buildings that evacuates the residues of combustion to the outside of the room containing the boiler. It draws the combustion air directly from the room and incorporates a draught diverter. Due to lower efficiency, any other use of this boiler shall be avoided and would result in higher energy consumption and higher operating costs.							
32	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.							
33	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.							
34	Nominal heat output for auxiliary heating (*3)	P <sub>sup</sub>	kW	-	-	-	-	-
35	Type of energy input of the supplementary heater	-	-	-	-	-	-	-

(\*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(\*2) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).

(\*3) If the CDH value is not determined by a measurement, the specified value CDH = 0.9 applies for the reduction factor.

(\*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(\*5) Low temperature means for condensing boilers 30 °C, for low-temperature boilers 37 °C and for other heaters 50 °C return temperature (at heater inlet).

(\*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



hr

(1) Naziv marke (2) Modeli (3) Grijanje prostorija: razred energetske učinkovitosti ovisne o godišnjem dobu (4) Grijanje prostorija: nazivna ogrjevna snaga, za prosječne klimatske uvjete. Za uređaje za grijanje i kombinirane uređaje za grijanje s dizalicom topline, nazivna ogrjevna snaga Prated je jednaka projektiranom opterećenju u pogonu grijanja Pdesignh a nazivna ogrjevna snaga dodatnog uređaja za grijanje Psup je jednaka dodatnoj ogrjevnoj snazi sup(Tj) (5) Grijanje prostorija: energetska učinkovitost ovisna o godišnjem dobu, za prosječne klimatske uvjete (6) Godišnja potrošnja energije, za prosječne klimatske uvjete (7) Razina zvučne snage, unutra (8) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje.

Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje.

(9) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na proizvode navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (10) Kondenzacijski uređaj (11) Grijajući kotao za niske temperature, Rad na niskim temperaturama znači temperaturu povratnog toka (na ulazu uređaja za grijanje) za kondenzacijski uređaj od 30 °C, za niskotemperaturni grijajući kotao od 37 °C te za druge uređaje za grijanje od 50 °C. (12) Kotao B1 (13) Uređaj za grijanje prostorije sa sklopom snage i topline (14) Dodatni uređaj za grijanje (15) Kombinirani uređaj za grijanje (16) Grijanje prostorija: nazivna ogrjevna snaga, Za uređaje za grijanje i kombinirane uređaje za grijanje s dizalicom topline, nazivna ogrjevna snaga Prated je jednaka projektiranom opterećenju u pogonu grijanja Pdesignh a nazivna ogrjevna snaga dodatnog uređaja za grijanje Psup je jednaka dodatnoj ogrjevnoj snazi sup(Tj) (17) Korisna ogrjevna snaga pri nazivnoj ogrjevnoj snazi i radu na visokim temperaturama, Rad na visokim temperaturama znači temperaturu povratnog toka od 60 °C na ulazu uređaja za grijanje i temperaturu polaznog toka od 80 °C na izlazu uređaja za grijanje. (18) Korisna ogrjevna snaga pri 30 % nazivne ogrjevne snage i radu na niskim temperaturama, Rad na niskim temperaturama znači temperaturu povratnog toka (na ulazu uređaja za grijanje) za kondenzacijski uređaj od 30 °C, za niskotemperaturni grijajući kotao od 37 °C te za druge uređaje za grijanje od 50 °C. (19) Grijanje prostorija: energetska učinkovitost ovisna o godišnjem dobu (20) Stupanj djelovanja pri nazivnoj ogrjevnoj snazi i radu na visokim temperaturama, Rad na visokim temperaturama znači temperaturu povratnog toka od 60 °C na ulazu uređaja za grijanje i temperaturu polaznog toka od 80 °C na izlazu uređaja za grijanje. (21) Stupanj djelovanja pri 30 % nazivne ogrjevne snage i primjeni na niskim temperaturama, Rad na niskim temperaturama znači temperaturu povratnog toka (na ulazu uređaja za grijanje) za kondenzacijski uređaj od 30 °C, za niskotemperaturni grijajući kotao od 37 °C te za druge uređaje za grijanje od 50 °C. (22) Pomoćna potrošnja struje: puno opterećenje (23) Pomoćna potrošnja struje: djelomično opterećenje (24) Potrošnja struje: stanje spremnosti za rad (25) Gubitak topline: stanje spremnosti za rad (26) Potrošnja energije plamena za paljenje (27) Emisija dušika (28) Naziv marke (29) Adresa proizvođača (30) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje.

Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje.

(31) Za kotlove tipa B1:

Ovaj uređaj s prirodnim odvodom dimnih plinova namijenjen je isključivo za priključivanje na zajednički dimovod većeg broja stanova u postojećim zgradama kod kojih se produkti izgaranja odvođe izvan prostorije u kojoj se nalazi uređaj. Potreban zrak za izgaranje se dovodi isključivo iz prostorije koja sadrži odgovarajući dovod svježeg zraka. Zbog niže učinkovitosti potrebno je izbjegavati svaku drugu uporabu ovog uređaja jer bi time došlo do povećane potrošnje energije i troškova rada. (32) Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje u svezi s montažom, instaliranjem, održavanjem, demontažom, recikliranjem i/ili odlaganjem. (33) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (34) Nazivna ogrjevna snaga dodatnog uređaja za grijanje, Ako se CDH vrijednost ne određuje mjerenjem, onda za faktor smanjenja vrijedi zadana vrijednost Cdh = 0.9. (35) Vrsta opskrbe energijom dodatnog uređaja za grijanje

da

(1) Mærkenavn (2) Model (3) Rumopvarmning: årstidsbetinget energieffektivitetsklasse (4) Rumopvarmning: nominel varmeydelse, for gennemsnitlige klimaforhold, For kedler og kombikedler med varmpumpe er den nominelle varmeydelse Prated den samme som den dimensionerede ydelse i varmedrift Pdesignh, og den nominelle varmeydelse for en supplerende varmegiver Psup er den samme som den supplerende varmeydelse sup(Tj) (5) Rumopvarmning: årstidsbetinget energi-effektivitet, for gennemsnitlige klimaforhold (6) Årligt energiforbrug, for gennemsnitlige klimaforhold (7) Støjtrykniveau, indvendigt (8) Alle specifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i drifts- og installationsvejledningerne.

Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne.

(9) Alle data i produktinformationerne er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformationer ved brug på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformationer, der finder anvendelse og er gyldige. (10) Kondenserende kedel (11) Lavtemperatur-kedel, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens indløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (12) B1-kedel (13) Rumkedel med kraft-varme-kobling (14) Suppl. varmegiver (15) Kombikedel (16) Rumopvarmning: nominel varmeydelse, For kedler og kombikedler med varmpumpe er den nominelle varmeydelse Prated den samme som den dimensionerede ydelse i varmedrift Pdesignh, og den nominelle varmeydelse for en supplerende varmegiver Psup er den samme som den supplerende varmeydelse sup(Tj) (17) Anvendelig varmeydelse ved nominel varmeydelse og brug ved høj temperatur, Højtemperaturdrift betyder en tilbageløbstemperatur på 60 °C på kedlens indløb og en fremløbstemperatur på 80 °C på kedlens udløb. (18) Anvendelse varmeydelse ved 30 % af den nominelle varmeydelse og lavtemperaturdrift, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens indløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (19) Rumopvarmning: årstidsbetinget energi-effektivitet (20) Virkningsgrad ved nominel varmeydelse og brug ved høj temperatur, Højtemperaturdrift betyder en tilbageløbstemperatur på 60 °C på kedlens indløb og en fremløbstemperatur på 80 °C på kedlens udløb. (21) Virkningsgrad ved 30 % af den nominelle varmeydelse og brug ved lav temperatur, Lavtemperaturdrift betyder en returløbstemperatur (på kedlens indløb) for kondenserende kedel på 30 °C, for lavtemperatur-kedel på 37 °C og for andre kedler på 50 °C. (22) Hjelpestrømsforbrug: fuldlast (23) Hjelpestrømsforbrug: dellast (24) Strømforsøg: standbytilstand (25) Varmetab: standbytilstand (26) Tændflammens energiforbrug (27) Nitrogenoxid-udledning (28) Mærkenavn (29) Producentens adresse (30) Alle specifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i drifts- og installationsvejledningerne.

Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne.

(31) For type B1-kedler:

Denne kedel med naturligt aftræk er kun beregnet til at blive tilsluttet et aftræk, der deles mellem flere boligenheder i eksisterende bygninger, og som fører forbrændingsresterne ud af det rum, hvor kedlen er placeret. Den henter forbrændingsluften direkte fra rummet og omfatter en trækafbrøder. På grund af ringere virkningsgrad må enhver anden anvendelse af denne kedel undgås — det ville medføre større energiforbrug og højere driftsomkostninger. (32) Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne ved montering, installation, vedligeholdelse, afmontering, genbrug og/eller bortskaffelse. (33) Alle data i produktinformationerne er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformationer ved brug på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformationer, der finder anvendelse og er gyldige. (34) Nominel varmeydelse for supplerende varmegiver, Hvis CDH-værdien ikke bestemmes ved måling, gælder for reduktionsfaktoren standardværdien Cdh = 0,9. (35) Typen af energitilførsel for supplerende varmegiver



pl

(1) Назва марки (2) Моделі (3) Огрівання pokojowe: класа ефективності енергетичної залежна від пори року (4) Огрівання pokojowe: зноміонована потужність нагрівання, до уміркованих умов кліматичних, В przypadku kotłów grzewczych i wielofunkcyjnych kotłów grzewczych z pompą ciepła, znomіонована потужність нагрівання Prated jest równa obciążeniu normatywnemu w trybie ogrzewania Pdesignh, a znomіонована потужність нагрівання додаткового котла grzewczego P<sub>sup</sub> jest równa dodatkowej mocy ogrzewania sup(Tj) (5) Огрівання pokojowe: ефективність енергетична залежна від пори року, до уміркованих умов кліматичних (6) Річне використання енергії, до уміркованих умов кліматичних (7) Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniach (8) Wszystkie specjalistyczne procedury montażu, instalowania i konserwacji zostały opisane w instrukcjach instalacji i obsługi.

Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi.

(9) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały ustalone z uwzględnieniem zaleceń dyrektyw europejskich. Różnice względem informacji o produkcie wymienionych w innym miejscu mogą wynikać z innych warunków badania. Miarodajne i obowiązujące są jedynie dane zawarte w tych informacjach o produkcie. (10) Urządzenie kondensacyjne (11) Kocioł grzewczy stojący niskiej temperatury, Tryb niskiej temperatury oznacza temperaturę powrotu (na wlocie kotła grzewczego) dla urządzenia kondensacyjnego 30 °C, dla kotła grzewczego stojącego niskiej temperatury 37 °C i dla pozostałych kotłów grzewczych 50 °C. (12) Kocioł typu B1 (13) Pokojowy kocioł grzewczy z gospodarką energetyczną skojarzoną (14) Dodatkowy kocioł grzewczy (15) Kocioł grzewczy wielofunkcyjny (16) Огрівання pokojowe: зноміонована потужність нагрівання, В przypadku kotłów grzewczych i wielofunkcyjnych kotłów grzewczych z pompą ciepła, znomіонована потужність нагрівання Prated jest równa obciążeniu normatywnemu w trybie ogrzewania Pdesignh, a znomіонована потужність нагрівання додаткового kotła grzewczego P<sub>sup</sub> jest równa dodatkowej mocy ogrzewania sup(Tj) (17) Ефективна потужність нагрівання przy znomіонованій mocy ogrzewania i w trybie wysokiej temperatury, Tryb wysokiej temperatury oznacza temperaturę powrotu 60 °C na wlocie kotła grzewczego i temperaturę wody na dopływie 80 °C na wlocie kotła grzewczego. (18) Ефективна потужність нагрівання przy 30% znomіонованій mocy ogrzewania i w trybie niskiej temperatury, Tryb niskiej temperatury oznacza temperaturę powrotu (na wlocie kotła grzewczego) dla urządzenia kondensacyjnego 30 °C, dla kotła grzewczego stojącego niskiej temperatury 37 °C i dla pozostałych kotłów grzewczych 50 °C. (19) Огрівання pokojowe: ефективність енергетична залежна від пори року (20) Współczynnik sprawności przy znomіонованій mocy ogrzewania i w trybie wysokiej temperatury, Tryb wysokiej temperatury oznacza temperaturę powrotu 60 °C na wlocie kotła grzewczego i temperaturę wody na dopływie 80 °C na wlocie kotła grzewczego. (21) Współczynnik sprawności przy 30% znomіонованій mocy ogrzewania i zastosowaniu w niskiej temperaturze, Tryb niskiej temperatury oznacza temperaturę powrotu (na wlocie kotła grzewczego) dla urządzenia kondensacyjnego 30 °C, dla kotła grzewczego stojącego niskiej temperatury 37 °C i dla pozostałych kotłów grzewczych 50 °C. (22) Zużycie prądu pomocniczego: moc całkowita (23) Zużycie prądu pomocniczego: moc częściowa (24) Zużycie prądu: stan gotowości (25) Straty ciepła: stan gotowości (26) Zużycie energii przez płomień zapłonowy (27) Emisja tlenków azotu (28) Nazwa marki (29) Adres producenta (30) Wszystkie specjalistyczne procedury montażu, instalowania i konserwacji zostały opisane w instrukcjach instalacji i obsługi.

Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi.

(31) W przypadku kotłów typu B1:

Ten kocioł o ciągu naturalnym jest przeznaczony do podłączenia do kominia wspólnego dla wielu mieszkań w istniejących budynkach, usuwającego pozostałości po spalaniu poza pomieszczenie, w którym znajduje się kocioł. Kocioł pobiera powietrze do spalania bezpośrednio z pomieszczenia i zawiera przerywacz ciągu. Ze względu na niższą sprawność należy unikać jakiegokolwiek innego wykorzystania tego kotła, które może spowodować wyższe zużycie energii i wyższe koszty eksploatacji. (32) Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi dotyczących montażu, instalowania, konserwacji, demontażu, recyklingu i/lub utylizacji. (33) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały ustalone z uwzględnieniem zaleceń dyrektyw europejskich. Różnice względem informacji o produkcie wymienionych w innym miejscu mogą wynikać z innych warunków badania. Miarodajne i obowiązujące są jedynie dane zawarte w tych informacjach o produkcie. (34) Znomіонована moc ciepła dodatkowego kotła grzewczego, Jeśli wartość CDH nie jest ustalana na podstawie pomiaru, obowiązuje współczynnik zmniejszenia wartości zadanej C<sub>dh</sub> = 0.9. (35) Rodzaj doprowadzanej energii dodatkowego kotła grzewczego

ru

(1) Торговая марка (2) Модели (3) Отопление помещения: зависимость от времени года класс энергоэффективности (4) Отопление помещения: номинальная тепловая мощность, для средних климатических условий, Для отопительных аппаратов и комбинированных отопительных аппаратов с тепловым насосом номинальная тепловая мощность Prated будет равна расчетной нагрузке в режиме отопления Pdesignh, а номинальная тепловая мощность дополнительного отопительного аппарата P<sub>sup</sub> будет равна дополнительной теплопроизводительности sup(Tj) (5) Отопление помещения: зависимость от времени года энергоэффективность, для средних климатических условий (6) Ежегодное энергопотребление, для средних климатических условий (7) Уровень звуковой мощности, внутри (8) Все специальные меры предосторожности относительно монтажа, установки и технического обслуживания описаны в руководствах по эксплуатации и установке.

Прочитайте руководства по эксплуатации и установке и следуйте их указаниям.

(9) Все содержащиеся в информации об изделии данные были определены при соблюдении предписаний Европейских директив. Различия в информации об изделии, приведенной в другом месте, могут возникать по причине проведения различных испытаний. Определяющими и действительными являются только данные, содержащиеся в этой информации об изделии. (10) Конденсационный котел (11) Низкотемпературный котел, Эксплуатация при низких температурах означает температуру в обратной линии (на входе отопительного аппарата) для конденсационного котла 30° C, для низкотемпературного котла 37° C и для остальных отопительных аппаратов 50° C. (12) Котел B1 (13) Комнатный обогреватель с совместной выработкой тепла и электроэнергии (14) Дополнительный отопительный аппарат (15) Комбинированный отопительный аппарат (16) Отопление помещения: номинальная тепловая мощность, Для отопительных аппаратов и комбинированных отопительных аппаратов с тепловым насосом номинальная тепловая мощность Prated будет равна расчетной нагрузке в режиме отопления Pdesignh, а номинальная тепловая мощность дополнительного отопительного аппарата P<sub>sup</sub> будет равна дополнительной теплопроизводительности sup(Tj) (17) Полезная теплопроизводительность при номинальной тепловой мощности и эксплуатации при высоких температурах, Эксплуатация при высоких температурах означает температуру в обратной линии 60° C на входе отопительного аппарата и температуру в подающей линии 80° C на выходе отопительного аппарата. (18) Полезная теплопроизводительность при 30% номинальной тепловой мощности и эксплуатации при низких температурах, Эксплуатация при низких температурах означает температуру в обратной линии (на входе отопительного аппарата) для конденсационного котла 30° C, для низкотемпературного котла 37° C и для остальных отопительных аппаратов 50° C. (19) Отопление помещения: зависимость от времени года энергоэффективность (20) КПД при номинальной тепловой мощности и эксплуатации при высоких температурах, Эксплуатация при высоких температурах означает температуру в обратной линии 60° C на входе отопительного аппарата и температуру в подающей линии 80° C на выходе отопительного аппарата. (21) КПД при 30% номинальной тепловой мощности и использовании при низких температурах, Эксплуатация при низких температурах означает температуру в обратной линии (на входе отопительного аппарата) для конденсационного котла 30° C, для низкотемпературного котла 37° C и для остальных отопительных аппаратов 50° C. (22) Потребление вспомогательного тока: полная нагрузка (23) Потребление вспомогательного тока: частичная нагрузка (24) Потребление электроэнергии: состояние готовности (25) Теплопотеря: состояние готовности (26) Энергопотребление запального пламени (27) Выпуск оксида азота (28) Торговая марка (29) Адрес производителя (30) Все специальные меры предосторожности относительно монтажа, установки и технического обслуживания описаны в руководствах по эксплуатации и установке.

Прочитайте руководства по эксплуатации и установке и следуйте их указаниям.

(31) Для котла типа B1 :

Этот отопительный котел с естественной тягой предназначен для подключения только в уже существующих зданиях к проведенной от нескольких квартир системе дымоходов, которая отводит наружу продукты сгорания из помещения для установки. Он получает воздух для горения непосредственно из помещения для установки и оснащен предохранителем тяги. Из-за малой эффективности следует избегать любого другого использования этого отопительного котла,

так как это может привести к повышению энергопотребления и увеличению эксплуатационных расходов. (32) Прочитайте руководства по эксплуатации и установке и следуйте их указаниям относительно монтажа, установки, технического обслуживания, демонтажа, вторичного использования и/или утилизации. (33) Все содержащиеся в информации об изделии данные были определены при соблюдении предписаний Европейских директив. Различия в информации об изделии, приведенной в другом месте, могут возникать по причине проведения различных испытаний. Определяющими и действительными являются только данные, содержащиеся в этой информации об изделии. (34) Номинальная тепловая мощность дополнительного отопительного аппарата, Если значение CDH определяется не путем измерения, то для коэффициента уменьшения действительным является значение по умолчанию C<sub>dh</sub> = 0.9. (35) Тип подвода энергии дополнительного отопительного аппарата



uk

(1) Назва марки (2) Моделі (3) Опалення приміщення: сезонний клас енергетичної ефективності (4) Опалення приміщення: номінальна теплова потужність, для середніх кліматичних умов, Для опалювальних приладів та комбінованих опалювальних приладів з тепловим насосом номінальна теплова потужність  $P_{rated}$  дорівнює розрахунковому навантаженню в режимі опалення  $P_{designh}$ , а номінальна теплова потужність додаткового опалювального приладу  $P_{sup}$  дорівнює додатковій потужності опалення  $sup(T_j)$  (5) Опалення приміщення: сезонна енергетична ефективність, для середніх кліматичних умов (6) Річне споживання енергії, для середніх кліматичних умов (7) Рівень звукової потужності, всередині (8) Всі специфічні заходи щодо монтажу, встановлення та технічного обслуговування описані в посібниках з експлуатації та встановлення.

Прочитайте посібники з експлуатації та встановлення і дотримуйтесь їх.

(9) Всі характеристики, що містяться в інформаційних матеріалах до виробу, визначені із застосуванням приписів європейських директив. Якщо інформація про виріб з інших інформаційних матеріалів до виробу відрізняється, це може бути спричинено іншими умовами проведення випробувань. Визначальними та дійсними є лише характеристики, що містяться в цих інформаційних матеріалах до виробу. (10) Конденсаційний прилад (11) Низькотемпературний опалювальний котел, Низькотемпературна експлуатація означає, що температура зворотної лінії (на вході опалювального приладу) для конденсаційного приладу становить 30 °C, для низькотемпературного опалювального котла 37 °C і для інших опалювальних приладів 50 °C. (12) Котел B1 (13) Опалюваний прилад приміщення з когенератором (14) Додатковий опалювальний прилад (15) Комбінований опалюваний прилад (16) Опалення приміщення: номінальна теплова потужність, Для опалювальних приладів та комбінованих опалювальних приладів з тепловим насосом номінальна теплова потужність  $P_{rated}$  дорівнює розрахунковому навантаженню в режимі опалення  $P_{designh}$ , а номінальна теплова потужність додаткового опалювального приладу  $P_{sup}$  дорівнює додатковій потужності опалення  $sup(T_j)$  (17) Корисна теплова потужність при номінальній тепловій потужності та високотемпературній експлуатації, Високотемпературна експлуатація означає, що температура зворотної лінії на вході опалювального приладу становить 60 °C, і температура лінії подачі на виході опалювального приладу становить 80 °C. (18) Корисна теплова потужність при 30 % номінальної теплової потужності та низькотемпературній експлуатації, Низькотемпературна експлуатація означає, що температура зворотної лінії (на вході опалювального приладу) для конденсаційного приладу становить 30 °C, для низькотемпературного опалювального котла 37 °C і для інших опалювальних приладів 50 °C. (19) Опалення приміщення: сезонна енергетична ефективність (20) ККД при номінальній тепловій потужності та високотемпературній експлуатації, Високотемпературна експлуатація означає, що температура зворотної лінії на вході опалювального приладу становить 60 °C, і температура лінії подачі на виході опалювального приладу становить 80 °C. (21) ККД при 30 % номінальної теплової потужності та низькотемпературному застосуванні, Низькотемпературна експлуатація означає, що температура зворотної лінії (на вході опалювального приладу) для конденсаційного приладу становить 30 °C, для низькотемпературного опалювального котла 37 °C і для інших опалювальних приладів 50 °C. (22) Споживання допоміжного струму: повне навантаження (23) Споживання допоміжного струму: часткове навантаження (24) Споживання струму: у стані готовності (25) Втрата тепла: у стані готовності (26) Споживання енергії гнотом (27) Викиди оксиду азоту (28) Назва марки (29) Адреса виробника (30) Всі специфічні заходи щодо монтажу, встановлення та технічного обслуговування описані в посібниках з експлуатації та встановлення.

Прочитайте посібники з експлуатації та встановлення і дотримуйтесь їх.

(31) Для котла B1:

Цей опалювальний котел з природною тягою призначений для підключення виключно в існуючих будівлях до системи випуску відпрацьованих газів, що відводить назовні продукти згоряння з приміщення встановлення. Він здійснює забір повітря для підтримки горіння безпосередньо з приміщення встановлення і оснащений запобіжником тяги. У зв'язку з низькою ефективністю слід уникати будь-якого іншого використання цього опалювального котла — це призведе до підвищеного споживання енергії та збільшення експлуатаційних витрат. (32) Прочитайте розділи посібників з експлуатації та встановлення, що стосуються монтажу, встановлення, технічного обслуговування, демонтажу, вторинної переробки та / чи утилізації і дотримуйтесь їх. (33) Всі характеристики, що містяться в інформаційних матеріалах до виробу, визначені із застосуванням приписів європейських директив. Якщо інформація про виріб з інших інформаційних матеріалів до виробу відрізняється, це може бути спричинено іншими умовами проведення випробувань. Визначальними та дійсними є лише характеристики, що містяться в цих інформаційних матеріалах до виробу. (34) Номінальна теплова потужність додаткового опалювального приладу, Якщо значення  $CDH$  не визначається шляхом вимірювання, то для фактора зменшення застосовується задане значення  $Cdh = 0,9$ . (35) Тип підведення енергії додаткового опалювального приладу







